

MB Bestell-Nr. 202 820 58 00
BAW Bestell-Nr. 1225.871-185

(2. Auflage)

Bedienungsanleitung

Operation Guide

Mode d'emploi

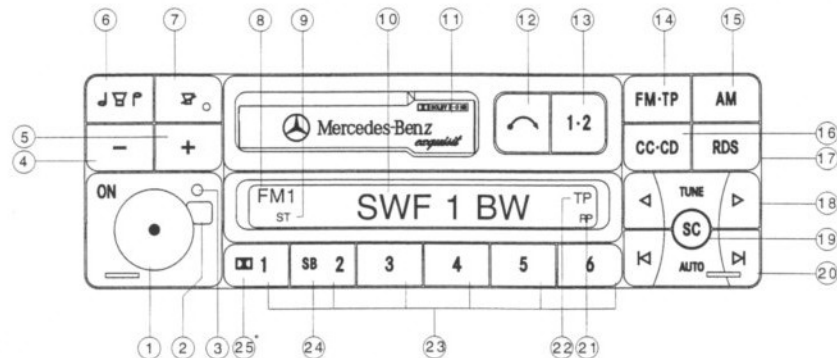
exquisit



TABLE DES MATIERES

RESUME ORGANES DE COMMANDE	55	Réception en mode régional	67
		- Mise en marche	67
		- Arrêt	67
SYSTEME ANTIVOL		Informations routières (TP)	68
Entrée du Code	56/57	- Sélectionner/quitter la gamme TP	68
Avertisseur Antivol	57	- Recherche des programmes TP/ touches de stations	68
MODE D'EMPLOI		- Activer/désactiver TP en arrière-plan	69
		- Activer/désactiver la mise en veille	69
Mise en marche/arrêt, réglage de volume	58	- Message d'informations routières	70
Réglage de tonalité	58	Service d'avertissement	70
- Fader	58	Mise en veille de l'autoradio pendant des coups de téléphone	70
- Basses	59		
- Aigus	59		
- Balance	59		
- Réglages moyens en chaque mode	59		
Mémoire personnelle des réglages de tonalité	60		
- Mémorisation	60		
- Appel	60		
RECEPTION RADIO		LECTURE DE CASSETTES	
Mise en service de la réception radio	61	Lecture de cassettes	71
Sélection des gammes d'ondes	61	- Changement de piste	71
Système RDS	62	- Recherche des titres vers l'avant/l'arrière	71
- Diversité de fréquences RDS	62	- Avance/retour rapide	72
- Mise en marche du mode RDS	62/63	- Recherche SCAN	72
- Sélection des programmes RDS	63	- Skip Blank	72
Mode Fix	63	- Dolby NR	73
- Recherche automatique	63	Ejection de la cassette	73
Fonction SCAN	64	Nettoyage du lecteur de cassettes	73
Recherche manuelle	64		
Mémorisation sur les touches de pré- sélection des stations	65	LECTURE LASER	
Autostore	66	Fonctionnement instantané du chargeur CD	74
- Activer Autostore	66	Chargement/déchargement de la cartouche CD	74
- Désactiver Autostore	66	Lecture des disques compacts	74
		- Choix des titres vers l'avant/l'arrière	75
		- Recherche audible vers l'avant/l'arrière	75
		- Recherche SCAN	75
		Informations générales sur la lecture laser	76
		INSTRUCTIONS DE RACCORDEMENT	77

RESUME ORGANES DE COMMANDE



- | | |
|--|--|
| 1 Marche/arrêt, réglage de volume | 14 Touche de gamme d'ondes FM ou d'informations routières (Traffic Program - TP) |
| 2 Récepteur infrarouge | 15 Touche de gamme d'ondes AM (OM, GO, OC) |
| 3 Témoin lumineux / avertisseur antivol | 16 Sélection du mode cassette ou CD |
| 4 Touche pour changer les valeurs de fader, basses, aigus, balance | 17 Commutation FM FIX / RDS |
| 5 Touche pour changer les valeurs de fader, basses, aigus, balance | 18 Réglage manuel, avance/retour rapide CC, recherche audible CD |
| 6 Touche pour sélectionner fader, basses, aigus, balance | 19 Recherche SCAN radio, CC, CD |
| 7 Mise en veille, activation du système d'informations routières en arrière-plan | 20 Recherche automatique, choix des titres CC/CD |
| 8 Affichage de la gamme d'ondes, affichage du mode d'opération | 21 Affichage du programme régional |
| 9 Affichage stéréo | 22 Affichage pour système d'informations routières en arrière-plan |
| 10 Affichage de station et programme ou de fréquence | 23 Touches de présélection des stations |
| 11 Logement de la cassette | 24 Skip Blank dans le mode CC |
| 12 Ejection de la cassette | 25 Touche DOLBY NR |
| 13 Sélection de la piste | |

DOLBY et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Entrée du code

Si l'appareil a été débranché de son alimentation électrique, il ne pourra pas être remis en service simplement par rétablissement de la puissance électrique. Après avoir mis le contact du véhicule et l'autoradio en marche, le mot "CODE", dans lequel la lettre "C" clignote, apparaît sur l'affichage.

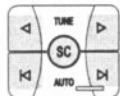
1 6

Entrer le code exact au moyen des touches de présélection des stations 1 - 6.

Exemple d'entrée: Numéro de code 15342 (le numéro de code de votre autoradio est indiqué sur la carte de code livrée avec celui-ci). Appuyer sur les touches suivantes l'une après l'autre:

1 5 3 4 2

Après l'entrée du premier chiffre, le mot "CODE" disparaît, le chiffre entré est indiqué, suivi de quatre traits. Le prochain trait clignote. Après avoir entré les cinq chiffres, le premier clignote. Dans ce mode on peut corriger la combinaison des chiffres, n'importe combien de fois, mais il faut toujours entrer le numéro complet. Confirmer le numéro de code exact en appuyant sur la touche TUNE, AUTO, ou SC. L'autoradio se met automatiquement en marche sur la station mémorisée sur la touche 1 (FM/RDS).



CODE

Mercedes-Benz

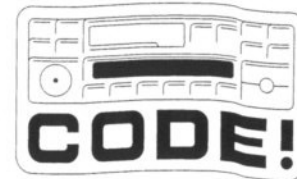
RADIO CODE CARD

SERIAL NO. CODE NO.

1 _ _ _

1 5 3 4 2

WAIT

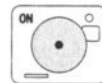


Après l'entrée et la confirmation d'un code incorrect, le mot "CODE" réapparaît dans l'affichage. Après trois entrées de codes incorrects, le mot "WAIT" (attendre) est affiché. L'entrée du code est bloquée pendant dix minutes. Trois autres essais inutiles provoquent le blocage de la radio pendant dix minutes. Après neuf entrées de codes incorrects, l'entrée du code est alors bloquée pendant soixante minutes. Après trois autres essais inutiles la radio est bloquée de nouveau pendant soixante minutes etc.

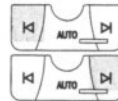
Attention! Pendant ces temps, l'autoradio doit rester connecté au réseau de bord du véhicule et rester en marche avec le contact mis.

Note: La carte de code et les étiquettes dissuasives pour les vitres de votre véhicule se trouvent dans la boîte dans le logement de la cassette. La carte de code peut être utilisée comme titre de propriété. Ne la conservez donc pas dans le véhicule pour éviter toute utilisation illicite.

Avertisseur Antivol

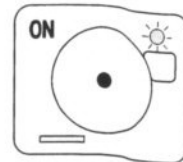


Après avoir coupé le contact de la voiture, la diode lumineuse à côté du bouton de mise en marche clignote pour effrayer des voleurs.



Mettre le témoin lumineux hors circuit: Mettre l'autoradio en marche en appuyant sur le bouton de mise en marche et le laisser appuyé pendant que vous appuyiez la touche AUTO à gauche dans un intervalle de huit secondes.

Activer le témoin lumineux: Mettre l'autoradio en marche en appuyant sur le bouton de mise en marche et le laisser appuyé pendant que vous appuyiez la touche AUTO à droite dans un intervalle de huit secondes.



Mise en marche/arrêt, réglage de volume



Appuyer sur le bouton de réglage de volume pour mettre l'autoradio en marche, encore une fois pour l'arrêter. Si l'autoradio a été arrêté en coupant le contact de la voiture, il est automatiquement remis en marche en mettant à nouveau le contact.

L'autoradio peut être mis en marche aussi sans contact en appuyant sur le bouton de réglage du volume. Il s'arrête automatiquement après une heure.

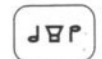
Tourner le bouton vers la droite conduit à augmenter le volume et vers la gauche pour le diminuer.

Réglage de tonalité



A l'aide de la touche de tonalité on peut appeler les fonctions **fader**, **basses**, **aigus (treble)**, **balance**. Les réglages pour l'écoute des gammes d'ondes AM, FM, et TP (informations routières), ainsi que pour la lecture cassette et la lecture laser sont mis en mémoire séparément. Les valeurs de balance et fader mises en mémoire sont les mêmes en chaque mode. Les valeurs respectives sont affichées (-10 jusque +10). Pour changer les valeurs, appuyer sur la touche "+" ou "-" dans un intervalle de quatre secondes après avoir appelé la fonction respective.

Fader (pas disponible dans le modèle de voiture 129)



Appuyer une fois sur la touche. Le mot **FAD** est indiqué sur l'affichage.

Attention: Pour la sélection directe de la fonction "FADER" appuyer sur la touche "+" ou sur la touche "-", sans appuyer sur la touche de tonalité.

Ensuite appuyer sur la touche "+". Le volume des haut-parleurs arrières est diminué. En appuyant sur la touche "-" le volume des haut-parleurs avants est diminué.

Appuyer simultanément sur les touches "+" et "-" pour obtenir un réglage moyen.

FAD + 1

FAD 0



Basses



Appuyer deux fois sur la touche. Le mot **BASS** est indiqué sur l'affichage. (Une fois dans le modèle de voiture 129). Ensuite appuyer sur la touche "+" pour augmenter les basses, sur la touche "-" pour les diminuer.

Appuyer simultanément sur les touches "+" et "-" pour obtenir un réglage moyen.

FM BASS + 1

FM BASS 0

Aigus



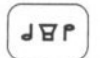
Appuyer trois fois sur la touche. Le mot **TREB** (aigus) est indiqué sur l'affichage. (Deux fois dans le modèle de voiture 129). Ensuite appuyer sur la touche "+" pour augmenter les aigus, sur la touche "-" pour les diminuer.

Appuyer simultanément sur les touches "+" et "-" pour obtenir un réglage moyen.

FM TREB + 1

FM TREB 0

Balance



Appuyer quatre fois sur la touche. Le mot **BAL** est indiqué sur l'affichage. (Trois fois dans le modèle de voiture 129). Ensuite appuyer sur la touche "+" pour déplacer le centre acoustique vers la droite, sur la touche "-" pour le déplacer vers la gauche.

Appuyer simultanément sur les touches "+" et "-" pour obtenir un réglage moyen.

BAL 2

BAL 0

Réglages moyens en chaque mode (CD, CC, radio)



Appuyer sur les deux touches pour plus de deux secondes. En chaque mode la valeur des basses, des aigus, de la balance et du fader est réglée à "0", le volume est réglé à une certaine valeur. Pour la lecture cassette la fonction "Skip Blank" est mise hors circuit, la réduction de souffle Dolby B NR est réglé. Le mot **RESET** est indiqué sur l'affichage pour environ deux secondes.

RESET

Mémoire personnelle des réglages de tonalité

Vous pouvez utiliser les touches de présélection des stations 1 et 2 pour mémoriser les réglages personnels de tonalité pour tous les modes. Les valeurs de balance et fader sont les mêmes en chaque mode, les valeurs de basses et aigus sont mises en mémoire séparément pour l'écoute des gammes d'ondes FM, TP (système d'informations routières), TA (messages d'informations routières), AM, ainsi que pour la lecture cassette et laser.

Mémorisation

Appuyer une fois sur la touche de tonalité, ensuite appuyer sur la touche de présélection des stations 1 ou 2 et la laisser appuyée pour plus de deux secondes. Le mot "USER" est indiqué sur l'affichage, les réglages de tonalité sont mis en mémoire.

Pour utiliser la deuxième mémoire, sélectionner autres valeurs et les mettre en mémoire comme décrit.



Appel

Appuyer brièvement sur la touche de tonalité, ensuite appuyer sur la touche de présélection des stations 1 ou 2. La mémoire appelée est indiquée sur l'affichage pour environ quatre secondes.

Note: Cette mémoire peut être utilisée en tout temps pour mémoriser et appeler les réglages de tonalité, indépendamment du mode activé.



Mise en service de la réception radio



Appuyer sur l'une des touches de gammes d'ondes, suivant le mode en service (CC ou CD).



Sélection des gammes d'ondes



Appuyer sur la touche. La gamme d'ondes FM ou alternativement FM-TP (système d'informations routières) est sélectionnée.



FM OUC 87,5 ... 108,0 MHz
TP OUC informations routières 87,5 ... 108,0 MHz

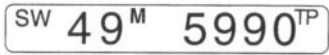


Appuyer sur la touche. La gamme d'ondes AM réglée précédemment est indiquée (OM, OC, GO), la station est audible. Appuyer sur la touche AM si souvent jusqu'à ce que la gamme d'ondes désirée apparaisse.

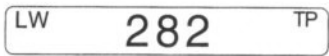
MW ondes moyennes 531.....1620 kHz



SW ondes courtes 5900....6250 kHz



LW grandes ondes 153.....282 kHz



Système RDS

Cet autoradio a la capacité de capter les signaux RDS (RDS = Radio Data System) dans la bande FM. Le RDS est un procédé qui permet de transmettre des signaux d'informations supplémentaires inaudibles dans la bande FM. En d'autres termes, les stations émettrices transmettent des informations qui peuvent être décodées et exploitées par votre autoradio.

Diversité de fréquences RDS (Actualisation de la Liste des Fréquences Alternatives - AF)

Pour la commutation inaudible et au plus vite que possible des fréquences alternatives, cet autoradio est aussi muni du système de diversité de fréquences RDS. La réception FM est assurée par deux tuners FM contrôlés par le système de diversité de fréquence.

La diversité de fréquence nécessite un tuner actif et un tuner fonctionnant en arrière-plan. Le tuner actif exploite les signaux reçus du plus puissant des émetteurs diffusant le programme sélectionné. Le tuner auxiliaire balaie l'ensemble des fréquences diffusant le même programme. S'il en trouve une meilleure que celle du tuner actif, il devient alors immédiatement tuner actif, alors que l'autre se retrouve simultanément à l'arrière-plan. De cette façon, l'auditeur est assuré de toujours écouter son programme dans les meilleures conditions possibles. La transition d'un tuner à l'autre est totalement inaudible.

Mise en marche du mode RDS

En appuyant sur la touche, le mode RDS est alternativement activé ou désactivé. Si le mode RDS est activé, toutes les stations RDS réceptibles sont affichées par leurs noms RDS. Elles sont évaluées dans le mode diversité par leurs fréquences alternatives disponibles.




Note: Par suite de la commutation du mode FIX au mode RDS il peut arriver, que la fréquence précédemment sélectionnée n'est pas rangée dans la liste des fréquences alternatives. Les stations ne peuvent pas être affichées par leurs noms RDS. Tout de même la radio a commuté au mode RDS. C'est marqué sur l'affichage par le mot "RDS" et par la fréquence précédemment sélectionnée. Le même affichage est indiqué, si la fréquence est rangée dans la liste des fréquences alternatives, mais s'il n'y a pas de critères de qualité pour l'indication du nom RDS.



Sélection des programmes RDS

Dans le mode RDS on peut sélectionner tous les programmes dans la gamme FM ou TP, captables à l'endroit où se trouve le véhicule. En appuyant la touche AUTO ou TUNE à droite les programmes défilent par ordre alphabétique croissant, à gauche par ordre alphabétique décroissant. Si aucun ou un seul programme RDS est captable, la recherche automatique des fréquences est activée.



Mode FIX (fixer une fréquence)

En appuyant sur la touche, le mode FIX est alternativement mis en marche ou mis hors circuit. Si le mode FIX est mis en marche, les stations sont affichées par leurs fréquences. Il n'y a aucune évaluation automatique des fréquences alternatives.




Recherche automatique en mode FM FIX et AM

Appuyer la touche AUTO à droite ou à gauche.



La recherche des fréquences démarre alors en sens croissant ou décroissant.

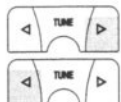
Fonction SCAN



Appuyer sur la touche. La recherche automatique démarre en sens croissant sur la gamme d'ondes sélectionnée AM (MW, LW, SW), en FM aussi bien en mode "FIX" qu'en modes RDS et TP (informations routières). En premier l'appareil recherche les stations de forte réception, ensuite aussi les stations à faible réception. Dès qu'une station est trouvée, la recherche automatique s'arrête et le programme est audible pour environ huit secondes. Si vous désirez continuer l'écoute de ce programme, appuyez une nouvelle fois sur la touche SC ou sur la touche AUTO ou TUNE. Si aucune de ces touches n'est activée, la recherche automatique reprend d'elle-même et s'arrête ensuite de la même façon sur chaque station rencontrée. Le sigle "SC" sur l'affichage indique la fonction activée.

FM ST SWF 3 TP SC

Recherche manuelle (dans la gamme FM seulement possible en mode FIX)



Appuyer la touche TUNE à droite. Vous pouvez sélectionner des stations en fréquences croissantes.
Appuyer la touche TUNE à gauche. Vous pouvez sélectionner des stations en fréquences décroissantes.
D'abord trois pas sont faits sans mise en veille, ensuite la radio se met en veille et la sélection des stations continue plus vite jusqu'à ce que la touche soit relâchée. L'affichage de fréquence défile alors au pas suivant:
100 kHz en FM FIX

9 kHz en OM

3 kHz en GO

5 kHz en OC

FM ST 98.4 TP⁵

MW 1080⁹

LW 180³

SW 49^M 5980⁵

Mémorisation sur les touches de présélection des stations



Sur les touches de présélection des stations 1 - 6 on peut mémoriser:

- 6 stations RDS
- 6 stations TP (programme d'informations routières)
- 6 stations FM FIX
- 6 stations OM
- 6 stations OC
- 6 stations GO

Exemple: Mémorisation sur la touche 2



- Sélectionner la gamme d'ondes et la station désirée.
- Appuyer sur la touche 2 et la laisser appuyée.
- La station précédemment mémorisée sur cette touche est indiquée et audible. Ensuite la station nouvelle est audible et affichée avec le numéro de la touche où elle est mémorisée.
- Relâcher la touche.

Dès cet instant, la nouvelle station est mémorisée sur la touche 2 et sera de nouveau audible dès que cette touche sera sélectionnée, cela tant que le véhicule se trouve à portée de l'émetteur concerné. Le numéro de la touche activée est indiqué dans l'affichage.

Remarque: Si une station mémorisée n'est pas captable, huit double traits apparaissent sur l'affichage lorsque la touche de station est activée.

A observer: Si l'autoradio a été déconnecté du réseau électrique du véhicule, il peut arriver que deux minutes se passent après le rétablissement de la puissance électrique jusqu'à ce que la liste des fréquences alternatives soit mise en mémoire et l'exploitation en mode diversité RDS soit à nouveau possible. Le temps d'attente dépend du nombre des stations captables à l'endroit où se trouve le véhicule. Le même effet arrive dans un tunnel ou un parking souterrain, si la lecture cassette ou CD est mise en marche. Pendant ce temps vous ne pouvez pas utiliser les touches de présélection des stations en mode RDS.

FM2 ST SWF 3 TP

FM2 TP

Réception en mode régional

Au cas où la station sélectionnée dans la chaîne de programmes diffuse des programmes régionaux, un code additionnel régional et le sigle "RP" sont indiqués. La fonction diversité RDS se limite dans ce cas à la station régionale réglée.

FM	S4	BW	KA	TP
ST				RP

Mise en marche

Appuyer sur la touche RDS plus long de deux secondes, jusqu'à ce que le sigle "RP ON" soit affiché. Si "RP OFF" est indiqué, appuyer sur la touche RDS une seconde de plus, jusqu'à ce que "RP ON" apparaisse. Après quatre secondes le mode d'origine réapparaît.

FM	RP	ON	TP
ST			RP

Arrêt

Appuyer sur la touche RDS plus long de deux secondes. Le mode actuel, i.e. "RP ON" est indiqué. Pour annuler la fonction "régionalisation" appuyer sur la touche RDS une seconde de plus, jusqu'à ce que "RP OFF" soit affiché. Après quatre secondes le mode d'origine réapparaît, mais le code de la station et le sigle "RP" sont encore indiqués. Parce que la fonction diversité RDS travaille sur-régionalement, une commutation entre les différents programmes régionaux peut arriver. Pour éviter cela, commuter de nouveau au mode régional ou FIX.

FM	RP	OFF	TP
ST			RP

ionelle pour la mémorisation de ce mode, l'autoradio six fréquences donnant la is mémorise sur les touches réception. Les programmes sur les touches en mode

utilisé dans les gammes

s la gamme FM FIX

iser appuyée jusqu'à ce que change.

FM1	100.7	TP
ST		AS

s les gammes MW et LW

/. Appuyer sur la touche AM à que le sigle "AS SEEK" que ce sigle soit affiché, la arche et la mémorisation des int. "Autostore" est terminé araisse et "AS" soit affiché.

AM	ASSEEK	TP
----	--------	----

AM1	576	TP
		AS

le gammes d'ondes, sur la CD pour annuler la fonction 'origine sur les touches de ;" disparaît de l'affichage.

RDS

RDS

ogram)

TP peut seulement être en mode RDS. Normalement la gamme d'ondes FM fonctionnant en arrière-

plan routières est diffusé, le message est interrompu, quelle que soit la gamme d'ondes (FM, SW, MW, LW - ou bien en mode AM), à condition que le système TP en arrière-plan soit activé.

Il peut être ajusté pendant la réception des messages routières. Leurs niveaux de réception sont ajustés pendant la diffusion des messages d'informations

imme TP

Après avoir appuyé sur la touche TP, la touche gauche sur l'affichage. Appuyant sur la touche RDS, AM,

TP
ST S4 BW KA TP

mes TP / Touches de stations

Après avoir appuyé sur les touches de stations TP, les stations routières sont sélectionnées.

Appuyant sur les touches de stations TP, les touches de présélection des

TP2
ST S4 BW KA TP

Activer/désactiver TP en arrière-plan

On peut activer ou désactiver le tuner fonctionnant en arrière-plan pour chaque gamme d'ondes, ou bien en mode CC et CD. Si le tuner en arrière-plan est activé, toutes les sources sonores sont interrompues pendant la durée d'un message d'informations routières.

Si vous ne désirez pas ces interruptions, désactiver le tuner TP en arrière-plan en appuyant sur la touche de mise en veille plus long de deux secondes. Le sigle "TP" (lettres blanches) à droite sur l'affichage change aux lettres noires. Le tuner TP en arrière-plan est désactivé.

Pour activer le tuner TP appuyer de nouveau sur la touche de mise en veille plus long de deux secondes. Le sigle "TP" (lettres noires) à droite sur l'affichage change aux lettres blanches. Une station d'informations routières est automatiquement sélectionnée en arrière-plan.



Activer/désactiver la mise en veille

En appuyant sur la touche de mise en veille, la mise en veille est activée pour chaque mode, la radio est en stand-by pour des messages d'informations routières. La diode lumineuse dans la touche s'allume. Une station d'informations routières est automatiquement sélectionnée est affichée.

Si il n'y a aucune station d'informations routières en ce moment, le sigle "NO TP" est indiqué pour quatre secondes, la radio ne peut pas être mise en veille.

Lorsque le véhicule quitte la zone d'informations routières, une nouvelle station d'informations routières est automatiquement sélectionnée. Si le tuner ne trouve aucune station diffusant des messages d'informations routières, la mise en veille est annulée pendant les prochaines trois minutes. Le mode sélectionné avant la mise en veille est activé. Le sigle "TP" disparaît.

FM
ST S4 BW KA TP

FM
ST S4 BW KA TP

FM
ST S4 BW KA TP

FM
ST NO TP

FM
ST 104.8

à mise en veille, la station n'est audible pour environ 10 secondes. Après

10 secondes en appuyant encore sur la touche, l'autoradio s'éteint.

routières

Le mode d'informations routières est activé en appuyant sur la touche de mode CC ou CD. Le mode en veille est activé. Mais les informations routières sera audible.

STOP (PTY 31)

Le mode STOP interrompt le programme écouté et si TP soit activé en cas d'urgence. Pour ces messages les informations aussi interrompues.



des coups de téléphone

Le mode coup de téléphone, et si la ligne de mise en veille, l'autoradio est mis en mode coup de téléphone. Pendant le coup de téléphone, l'autoradio ne peut pas opérer l'autoradio.



Lecture de Cassettes

Enfoncer la cassette dans le logement jusqu'à son enclenchement. Ensuite, exercer une légère pression sur le dos de la cassette. La cassette est alors automatiquement insérée par le lecteur. L'autoradio commute de réception radio ou de lecture laser à lecture cassette. La lecture commence avec la piste 1, c'est à dire avec le côté en haut. L'affichage indique le mode "CC" et "TRACK 1" (piste 1).

La sélection du type de bande est automatiquement reconnue et évaluée par le lecteur.

La cassette insérée par le lecteur est en position d'attente pour une lecture plus tard, même si l'autoradio est arrêté ou commuté à un autre mode d'opération.

Si une cassette est en position d'attente dans le logement, la lecture peut être également activée par la touche CC.CD. Si aucune cassette ne se trouve dans le lecteur, l'information "NO CC" est affichée.



Changement de piste

Le changement de piste intervient automatiquement en fin de bande. De plus le changement de piste peut être opéré à n'importe quel moment au moyen de la touche.

La piste activée est indiquée.



Recherche des titres vers l'avant/l'arrière

Appuyer la touche à droite: Démarrage de la recherche des titres vers l'avant, jusqu'au titre suivant.

Appuyer la touche à gauche: Démarrage de la recherche des titres vers l'arrière, jusqu'au titre précédent. Le début d'un morceau ne peut être trouvé que s'il est précédé d'un blanc d'une durée d'au moins quatre secondes.

La recherche des titres peut être interrompue par pression sur la même touche, sur la touche TUNE ou SC.







nce rapide est activée.



etour rapide est activée.



changement de piste est
t activée.

tte peut intervenir à tout
sur la même touche, sur la
C.

activation, les titres de la
on huit secondes (seulement



, appuyer de nouveau sur la
u TUNE.

e par-dessus de blancs)

10 - 15 secondes provoque
rain, même à l'arrivée en fin
e.

mise en marche ou annulée
stations 2.

que la fonction activée.



Dolby NR



Pour la lecture de cassettes enregistrées suivant le procédé
Dolby NR, appuyer répétitivement sur cette touche jusqu'à ce
que la réduction de souffle souhaitée (Dolby B ou C NR) soit
visible dans l'affichage.

Pour les autres cassettes, appuyer sur la touche jusqu'à ce que
l'indication disparaisse de l'affichage.



Ejection de la cassette



L'éjection de la cassette peut être opérée à n'importe quel
moment au moyen de la touche d'éjection. L'autoradio commute
alors automatiquement sur la réception radio. L'éjection est
aussi possible si l'autoradio est arrêté ou bloqué dans le mode
CODE.

Attention: Après avoir arrêté l'autoradio, la cassette reste
enfouée dans le logement.

Nettoyage du lecteur de cassettes, affichage "CLEAN"

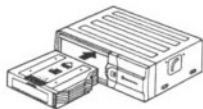
La qualité de la lecture cassette diminue avec le temps. Ceci
est dû au dépôt de poussières sur la tête de lecture.

Après environ trente heures d'opération il est donc signalé par
le sigle "CLEAN" sur l'affichage (environ dix secondes) et par
un signal sonore (environ une seconde) de nettoyer le lecteur
de cassettes au moyen d'une cassette de nettoyage
autoreverse. Remettre la cassette de nettoyage après environ
trente secondes.



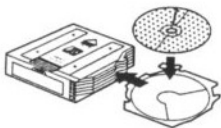
eur CD

ner dès qu'une cartouche de (voir fig.). Attention: Insérer dans le sens de la flèche et utilisation se fait ensuite par



ouche de disques compacts

is compacts pousser la porte appuyer sur la touche de l'éjection de la cartouche. eur CD. Un maximum de six ans la cartouche. Pour cela ment. Les disques doivent it du support avec leur face e support dans la cartouche



ns le mauvais sens ne seront

de la sélection, appuyer une qu'à ce que le sigle "CD" ecture commence avec le

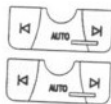
Amérique 1 à 6 permettent touche. Pendant l'activation est affiché. Après un court é est indiqué après le sigle ro du titre après le sigle ant vide de la cartouche est 2, celui-ci est identifié sur pour environ huit secondes. joués, l'appareil commence

CD1 LOADING

CD1 TRACK 1

CD1 NO CD 2

Choix des titres vers l'avant/l'arrière



Appuyer la touche AUTO à droite. Le titre lu est interrompu et le lecteur saute au début du titre suivant. Pour répéter le titre joué en ce moment appuyer la touche AUTO à gauche dix secondes après le début du morceau. Si vous appuyez la touche AUTO à gauche pendant les premières dix secondes du titre, le titre précédent est répété. Laisser la touche appuyée à droite ou à gauche. La recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière est activée et saute tous les titres suivants ou précédents. Arrivé au dernier titre, le lecteur saute au premier titre et vice versa.

CD1 TRACK 1₂₃.

Recherche audible vers l'avant/l'arrière



Appuyer la touche TUNE à droite (avant) ou à gauche (arrière) et la laisser appuyée. La recherche rapide est activée en volume réduit jusqu'à ce que cesse la pression sur la touche.

En fin ou au début du disque la recherche rapide est arrêtée.

Pendant la recherche rapide le temps relatif du titre est indiqué sur l'affichage.

CD1 FF 2:45

CD1 REW 2:41

Recherche SCAN



Appuyer sur la touche SC pour activer la recherche SCAN (seulement vers l'avant). Les titres sont reproduits pour environ huit secondes. Pour terminer la recherche SCAN, appuyer de nouveau sur la touche SC, ou appuyer sur la touche AUTO ou TUNE.

CD1 TRACK 1 SC

aser

e. Si ce protecteur est activé
er, l'appareil se met en veille
ès environ quatre secondes
it pas opérer le lecteur laser

D TEMP V * pour environ huit
out de même.

le couche protectrice incolore.

viter les empreintes digitales,
sur le disque, ne pas y coller

avant l'utilisation. Pour cela,
et dans le commerce et frotter
vers les bords.

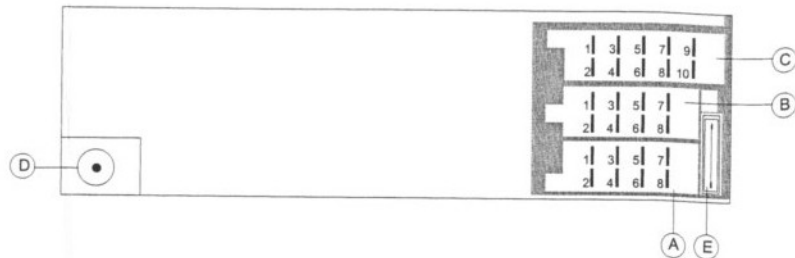
é. Les produits nettoyants en
ent pas non plus être utilisés.
utilisation, mais les remettre
sques porteurs de buée ou
lecture.

à rayonnement laser invisible
u de l'endommagement des

Le chargeur ne contient aucun
ion spécialisé. Par mesure de
que par le personnel après-



INSTRUCTIONS DE RACCORDEMENT



- (A) - 1 Contrôle de volume asservi à la vitesse
- 2 pas occupé
- 3 Mise en veille de l'autoradio pendant des conversations téléphoniques
- 4 Plus permanent (borne 30)
- 5 Plus commuté pour antenne automatique
- 6 Eclairage (borne 58)
- 7 Plus commuté (borne 15)
- 8 Masse (borne 31)

- (B) - 1 Haut-parleur arrière à droite +
- 2 Haut-parleur arrière à droite -
- 3 Haut-parleur avant à droite +
- 4 Haut-parleur avant à droite -
- 5 Haut-parleur avant à gauche +
- 6 Haut-parleur avant à gauche -
- 7 Haut-parleur arrière à gauche +
- 8 Haut-parleur arrière à gauche -

- (C) - Sortie pour chargeur CD
(D) - Sortie pour antenne
(E) - Fusible